





MACCHINE E UTENSILI

SATINATRICI - UTENSILI PER SATINATRICI

MACHINES AND TOOLS

FINISHING MACHINES - TOOLS

SATINATRICE ROTOSAT

La potenza e la regolazione elettronica del numero di giri permettono l'impiego della Rotosat con una vasta gamma di utensili. Utilizzo: satinatura, lucidatura, levigatura, smerigliatura, ricondizionamento, spazzolatura, sbavatura ed irruvidimento.

ROTOSAT MACHINE

Thanks to its power and the electrical regulation of the rpm, Rotosat can be used with a wide range of abrasive tools. Application: sanding, polishing and finishing operations.



CODICI PART NUMBERS

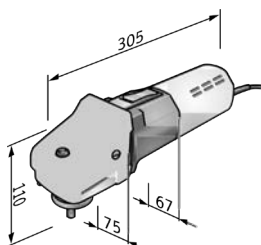
DESCRIZIONE DESCRIPTION	CODICI PART NUMBERS
CORPO MACCHINA MOD. 1503 MACHINE MOD. 1503	887912
CORPO MACCHINA MOD. 1506 MACHINE MOD. 1506	887933
KIT ROTOSAT* ROTOSAT KIT*	887923

* Da ordinare separatamente al corpo macchina. / To be ordered separately to machine.

CORPO MACCHINA MOD. 1503 MACHINE MOD. 1503

Utilizzo: per prevalente impiego con ruote lamellari in panno abrasivo e nastri.
Application: to be used with non-woven and interleaved flap wheels or belts.

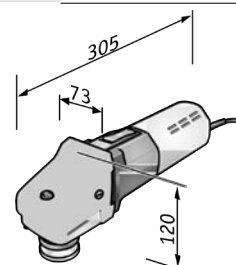
VELOCITA' DA-A SPEED FROM-TO	1.200-3.700 RPM
POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	1200 watt
POTENZA EROGATA OUTPUT POWER	700 watt
PESO WEIGHT	3,4 KG



CORPO MACCHINA MOD. 1506 MACHINE MOD. 1506

Utilizzo: per prevalente impiego con ruote lamellari in tela abrasiva.
Application: to be used mainly with abrasive cloth flap wheels.

VELOCITA' DA-A SPEED FROM-TO	2.200-6.800 RPM
POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	1200 watt
POTENZA EROGATA OUTPUT POWER	700 watt
PESO WEIGHT	3,4 KG



KIT ROTOSAT RODOSAT KIT

LA DOTAZIONE BASE DI ENTRAMBI I MODELLI COMPRENDE

- impugnatura con attacco a 90°
- alberi portautensili Ø 19/25x100 mm e Ø 19/25x50 mm con flangia di serraggio e chiave esagonale
- carter di protezione

STANDARD EQUIPMENT FOR BOTH MODELS INCLUDES

- 90° handling
- Basic equipment Kit with 90° handling / Ø 19/25 x 50 mm spindle and Ø 19/25 x 100 mm spindle with clamping plate and key
- wheel guard

RICAMBI SPARE PARTS

CODICE	DESCRIZIONE
887916	Carter di protezione
887917	Angolare 90° per maniglia
887918	Albero portautensili Ø 19/25 x 50 mm x M14
887919	Albero portautensili Ø 19/25 x 100 mm x M14
887920	Flangia, vite di serraggio e chiave esagonale
887921	Carboncino per corpo macchina Flex mod. 1503 Scheda elettronica VF
887922	Kit dotazione base: angolare 90° / alberi portautensili Ø 19/25 x 50 mm e Ø 19/25 x 100 mm con flangia di serraggio / chiave di serraggio / carter
887923	
887924	Ruota tendinastro totalmente in gomma
887925	Ruota tendinastro con piattelli in acciaio

PART NUMBER	DESCRIPTION
887916	Wheel guard
887917	90° handling
887918	Ø 19/25 x 50 mm x M14 spindle
887919	Ø 19/25 x 100 mm x M14 spindle
887920	Clamping plate and key
887921	Torque motor brush for Flex 1503 machine
887922	VF electronic control
887923	Basic equipment Kit with 90° handling / spindle Ø 19/25 x 50 mm and Ø 19/25 x 100 mm with clamping plate and key / carter
887924	Rubber idle for belt tensioning
887925	Belt tensioning IDLE with steel plates

UTENSILI TOOLS

Ruote lamellari con foro in tela, panno e miste, ruote in cotone e sisal per lucidatura, nastri in tela e panno per ruote ad espansione.

Abrasive cloth, non-woven and interleaved flap wheels with hole, mirror finishing ventilated discs, abrasive cloth and surface conditioning™ belts for expanding wheels.

Per dettagli sugli utensili vedere pagine successive / For tools details see next pages.



APPLICAZIONI APPLICATIONS

Carpenteria inox.

Sgrossatura, satinatura, levigatura, lucidatura dei metalli in genere.

Inox carpentry.

Metal deburring, satin finishing, sanding and polishing.



RUOTE LAMELLARI IN TELA ABRASIVA OSSIDO D'ALLUMINIO
A/O ABRASIVE FLAP WHEELS


DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT								
Ø	L W	F H	40	50	60	80	100	120	150	180	240
100x50x19/K			640368	640369	640370	640371	640372	640373	640374	640375	640377
100x50x25			640408	640409	640410	640411	640412	640413	640414	640415	640417
100x100x19/K			640438	640439	640440	640441	640442	640443	640444	640445	640447
100x100x25			640468	640469	640470	640471	640472	640473	640474	640475	640477

DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT			
Ø	L W	F H	280	320	400	
100x50x19/K			640378	640379	640381	12
100x50x25			640418	640419	640421	12
100x100x19/K			640448	640449	640451	6
100x100x25			640478	640479	640481	6

RUOTE LAMELLARI IN TELA ABRASIVA ALLO ZIRCONIO
ZIRCONIA ABRASIVE FLAP WHEELS


DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT						
Ø	L W	F H	40	50	60	80	100	120	
100x50x19/K			640708	640709	640710	640711	640712	640713	12
100x50x25			640738	640739	640740	640741	640742	640743	12
100x100x19/K			640908	640909	640910	640911	640912	640913	6
100x100x25			640938	640939	640940	640941	640942	640943	6

RUOTE LAMELLARI IN TRIZACT™
TRIZACT™ FLAP WHEELS


DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT						
Ø	L W	F H	A6	A16	A30	A45	A65	A80	A100
100x50x19			643328	643326	643323	643321	643318	643317	643315
100x100x19			643288	643286	643283	643281	643278	643277	645913

RUOTE LAMELLARI IN TELA ABRASIVA FRASTAGLIATA
SCORED FLAP WHEELS

DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT									
Ø	L W	F H	40	60	80	120	180	220	240	320		400
120x50x19/K			640538	640540	640541	640543	640545	640546	640547	640549	640551	12
120x50x25			644008	644010	644011	644013	644015	644016	644017	644019	644021	12
120x100x19/K			640568	640570	640571	640573	640575	640576	640577	640579	640581	6
120x100x25			644068	644070	644071	644073	644075	644076	644077	644079	644081	6

RUOTE LAMELLARI IN PANNO ABRASIVO
NON-WOVEN FLAP WHEELS

DIMENSIONI / SIZE			GRANA / GRIT										
Ø	L W	F H	A/C-R*	A/C	A/M	A/F	A/VF	S/M	S/F	S/VF	S/SF	S/UF	
110x50x19/K			823410	823370	823371	823372	823373	823374	823375	823376	823377	823378	12
110x50x25			823420	823380	823381	823382	823383	823384	823385	823386	823388	823388	12
110x100x19/K			823430	823390	823391	823392	823393	823394	823395	823396	823397	823398	6
110x100x25			823450	823400	823401	823402	823403	823404	823405	823406	823407	823408	6

Diam. Ø 100 e 115 mm realizzabili su richiesta / Diam. Ø 100 and 105 mm available on request

*PANNO ABRASIVO AC/R più performante e tagliente, ha una durata maggiore nel tempo
A/C NON-WOVEN ABRASIVE performs more efficiently and it's very sharp, with longer life

RUOTE LAMELLARI IN PANNO ABRASIVO CUTTING POLISHING™ (COLORE NOCCIOLA)
NON-WOVEN FLAP WHEELS CUTTING POLISHING™ TYPE (LIGHT BROWN COLOR)

DIMENSIONI / SIZE			GRANA / GRIT	
Ø	L W	F H	A/M	
110x50x19/K			824401	12
110x50x25			824421	12
110x100x19/K			823411	6
110x100x25			823421	6

RUOTE LAMELLARI PER SATINATURA IN SCOTCH-BRITE™ SF-FB
SCOTCH-BRITE™ SF-FB SATIN FINISHING FLAP WHEELS

DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT	
Ø	L W	F H	CRS	
110x50x19/K			823650	12
110x100x19/K			823630	6

RUOTE CON FORO HI-PRO™

Materiale abrasivo mediamente morbido e flessibile. Si adatta bene alle superfici sagomate e lascia una superficie uniforme.

HI-PRO™ WHEELS WITH HOLE

Soft and flexible abrasive material. Ideal for shaped surfaces, it leaves a uniform finishing.



DIMENSIONI / SIZE			CODICE PART NUMBER	VEL. MAX MAX RPM	
Ø	L W	F H			
100x50x19/K			887641	5.700	12
100x50x25			887642	5.700	12
100x100x19/K			887643	5.700	6
100x100x25			887644	5.700	6

RUOTE CON FORO CLEAN & STRIP™ - CSR

Il materiale abrasivo mediamente duro rende la ruota adatta alle asportazioni più aggressive, come l'asportazione di ruggini.

CLEAN & STRIP™ WHEELS WITH HOLE - CSR

The harder and more aggressive abrasive material make this wheel stiff and suitable for aggressive operation like rust removal.



DIMENSIONI / SIZE			CODICE PART NUMBER	VEL. MAX MAX RPM	
Ø	L W	F H			
100x50x19/K			887601	5.700	12
100x50x25			887602	5.700	12
100x100x19/K			887603	5.700	6
100x100x25			887604	5.700	6

RUOTE CON FORO T-RED**T-RED WHEELS WITH HOLE**

DIMENSIONI / SIZE			CODICE PART NUMBER	VEL. MAX MAX RPM	
Ø	L W	F H			
100x50x19/K			887677	5.700	12
100x50x25			887678	5.700	12
100x100x19/K			887679	5.700	6
100x100x25			887680	5.700	6

**RUOTE LAMELLARI MISTE RAPPORTO 1/1
INTERLEAVED FLAP WHEELS RATIO 1/1**

DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT							
Ø	L W	F H	40	60	80	120	180	240	320	
110x50x19/K			823438	823440	823441	823443	823445	823447	823449	12
110x50x25			823468	823470	823471	823473	823475	823477	823479	12
110x100x19/K			823708	823710	823711	823713	823715	823717	823719	6
110x100x25			824368	824370	824371	824373	824375	824377	824379	6

Diam. Ø 100 e 115 mm realizzabili su richiesta / Diam. Ø 100 and 105 mm available on request

RUOTE LAMELLARI IN PANNO ABRASIVO CON ATTACCO M14
NON-WOVEN FLAP WHEELS WITH M14

DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT								
Ø	L W	F H	A/C	A/M	A/F	A/VF	S/M	S/F	S/VF	S/UF	
110x50xM14			824570	824571	824572	824573	824574	824575	824576	824578	12
110x100xM14			824580	824581	824582	824583	824584	824585	824586	824588	6

Attacco 5/8"-11 disponibile su richiesta - 5/8"-11 joint available on request

RUOTE LAMELLARI MISTE CON ATTACCO M14 RAPPORTO 1/1
INTERLEAVED FLAP WHEELS WITH M14 RATIO 1/1

DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT				
Ø	L W	F H	40	60	80	120	
110x50xM14			824708	824710	824711	824713	12
110x100xM14			824738	824740	824741	824743	6

Attacco 5/8"-11 disponibile su richiesta - 5/8"-11 joint available on request

RUOTE LAMELLARI IN PANNO ABRASIVO VENTILATE
NON-WOVEN VENTILATED FLAP WHEELS

DIMENSIONI SIZE			GRANA / GRIT							
Ø	L W	F H	A/M	A/F	A/VF	S/M	S/F	S/VF	S/UF	
105x100x19/K			824591	824592	824593	824594	824595	824596	824598	6
105x100x25			824601	824602	824603	824604	824605	824606	824608	6

Disponibili anche altezza 50mm - Also available in lenght 50mm

RUOTE PER PRE-LUCIDATURA
SISAL-COTONE VENTILATO
PRE-MIRROR VENTILATED COTTON-
SISAL DISCS

DIMENSIONI / SIZE			CODICE PART NUMBER
Ø	L W	F H	
100x50x19/K			887950
100x50x25			887951
100x100x19/K			887952
100x100x25			887953
120x50x19/K			887842
120x50x25			887843
120x100x19/K			887954
120x100x25			887844

RUOTE PER LUCIDATURA COTONE
VENTILATO
MIRROR FINISH VENTILATED COTTON
DISCS

DIMENSIONI / SIZE			CODICE PART NUMBER
Ø	L W	F H	
100x50x19/K			887960
100x50x25			887961
100x100x19/K			887962
100x100x25			887963
120x50x19/K			887845
120x50x25			887846
120x100x19/K			887847
120x100x25			887848


NASTRI IN TELA ABRASIVA PER RUOTE AD ESPANSIONE
ABRASIVE BELTS FOR EXPANDING WHEELS

DIMENSIONI RUOTA FLAP WHEEL SIZE Ø x L (mm)	GRANA / GRIT						
	40	60	80	120	180	240	
90x100 ¹	501208	501210	501211	501212	501215	501217	10
100x100 ¹	501268	501270	501271	501273	501275	501347	10
92x96 ²	501838	501840	501841	501843	501845	501847	10
120x80 ²	501238	501240	501241	501242	501245	501247	10


NASTRI IN PANNO ABRASIVO SURFACE CONDITIONING™ PER RUOTE AD ESPANSIONE
SURFACE CONDITIONING™ BELTS FOR EXPANDING WHEELS

DIMENSIONI RUOTA FLAP WHEEL SIZE Ø x L (mm)	GRANA / GRIT			
	A/C	A/M	A/VF	
90x100 ¹	886400	886401	886403	10
100x100 ¹	886020	886021	886023	10
92x96 ²	886030	886031	886033	10
120x80 ²	886410	886411	886413	10


NASTRI IN TELA ABRASIVA TRIZACT™ 237AA PER RUOTE AD ESPANSIONE
ABRASIVE TRIZACT™ BELTS 237AA FOR EXPANDING WHEELS

DIMENSIONI RUOTA FLAP WHEEL SIZE Ø x L (mm)	GRANA / GRIT					
	A6	A65	A80	A100	A160	
90x100 ¹	501358	501378	501417	501376	501373	10
100x100 ¹	501428	501878	501877	501876	501873	10
92x96 ²	503028	503578	503577	503576	503573	10
120x80 ²	503058	503678	503677	503676	503673	10

Per informazioni sulle grane vedere tabella a pag. 175 / For grit info see table page 175.


NASTRI IN TELA ABRASIVA TRIZACT™ 377DC PER RUOTE AD ESPANSIONE
ABRASIVE TRIZACT™ BELTS 377DC FOR EXPANDING WHEELS

DIMENSIONI RUOTA FLAP WHEEL SIZE Ø x L (mm)	GRANA / GRIT				
	A65	A100	A160	A300	
90x100 ¹	503618	503616	503613	503611	10
100x100 ¹	503648	503646	503643	503641	10
92x96 ²	503718	503716	503713	503711	10
120x80 ²	503748	503746	503743	503741	10

Per informazioni sulle grane vedere tabella a pag. 175 / For grit info see table page 175.

**RUOTE AD ESPANSIONE PNEUMATICA**

È utilizzabile per la finitura di parti sagomate, satinatura di metalli, rifiniture di parti in legno, calzature, finitura di bordi interni e nell'industria del vetro e del marmo.

EXPANDING RUBBER WHEELS

Suitable for many applications such as work on stainless steel, aluminum, carbon steel, plastics, wooden parts, glazing of various types of metals, footwear, glass and marble.

DIMENSIONI SIZE	CODICE PART NR		DIMENSIONI SIZE	CODICE PART NR	
92x96x19/C	888012	1	120x80xM14	888015	1
RICAMBIO GOMMA E PERNO			RUBBER AND HUB		
92X96	888022	1	120x80	888024	1

**RUOTE AD ESPANSIONE CENTRIFUGA**

Viene usata per sbavatura di pezzi metallici, spianatura di saldature e finitura.

EXPANDING RUBBER WHEELS

Can be used for metal deburring and finishing.

DIMENSIONI SIZE	CODICE PART NR	MAX RPM	
DUREZZA / HARDNESS 40 shore			
90x100x19/K	888068	6.000	1
100x100x19/K	888070		

**RULLI AD ESPANSIONE CENTRIFUGA IN POLIURETANO CELLULARE**

Viene usata per operazioni di smerigliatura e finitura.

EXPANDING POLYURETHANE FOAM ROLLERS

Can be used for grinding and finishing.

DIMENSIONI SIZE	CODICE PART NR	MAX RPM	
DUREZZA / HARDNESS 45 shore			
90x100x19/K	888551	6.000	1
100x100x19/K	888553		

SATINATRICE ROTOSMART

ROTOSMART MACHINE

Potente e leggera, Rotosmart può lavorare con ruote in panno abrasivo, dischi normali, compressi o con altri dischi, anche in punti difficili da raggiungere. Rotosmart è dotata di regolatore elettronico che consente di selezionare la velocità ottimale in funzione dell'utensile abrasivo e della finitura richiesta.

Powerful and lightweight Rotosmart is an electrical machine that works with unitized or non woven abrasive discs also in very hard to reach points. The electronic variable speed selector allows the choice of the right rpm in relation to the abrasive tool and finishing operation required.



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

VELOCITA' ASSORBITA INPUT POWER	POTENZA EROGATA OUTPUT POWER	VELOCITA' SPEED	MAX Ø DISCO MAX DISC SIZE Ø	PESO WEIGHT
1200 Watt	700 Watt	900-2700 RPM	150 mm	2,9 kg

KIT ROTOSMART E RICAMBI / ROTOSMART KIT AND SPARE PARTS

IL KIT COMPRENDE/KIT INCLUDES

- nr. 1 braccio completo/complete arm
- nr. 1 chiave esagonale 4mm/hexagonal key 4mm
- nr. 1 striscia di tela abrasiva autoadesiva per la sagomatura/ self-adhesive cloth sheet for shaping
- nr. 1 ruota compressa Unitized/PSA S/C Resin Cloth Sheet to mould
- nr. 6 dischi in panno abrasivo Ø 150 mm in grane assortite/non-woven discs Ø 150 mm in different grits

RICAMBI / SPARE PARTS

CODICE/PART NUMBER	DESCRIZIONE/DESCRIPTION
887944	Cinghia dentata in gomma/Rubber drive belt
887945	Puleggia dentata motore Ø 33/Belt pulley for engine Ø 33
887946	Puleggia dentata di rinvio Ø 57/Return belt pulley Ø 57

UTENSILI / TOOLS

Dischi compressi Unitized, dischi in panno abrasivo
Unitized discs, non-woven abrasive discs



CODICI / PART NUMBER

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICI/PART NUMBER
CORPO MACCHINA/MACHINE MOD. 1503	887912
KIT ROTOSMART/ROTOSMART KIT	887914

APPLICAZIONI / APPLICATION

Carpenteria metallica inox, rimozione ossido saldatura,
levigatura e lucidatura saldature.

Inox carpentry, welding oxide removal, sanding and welding polishing.



SA STANDARD ABRASIVES
CTA CALFLEX DISTRIBUTORE ESCLUSIVO PER L'ITALIA
CTA CALFLEX EXCLUSIVE DISTRIBUTOR FOR ITALY



DISCHI COMPRESSI UNITIZED PER SATINATRICE ROTOSMART UNITIZED DISCS FOR ROTOSMART MACHINE

DIMENSIONI / SIZE			ABRASIVO GRANA DUREZZA / ABRASIVE GRIT DENSITY					
Ø	L W	F H	S/F - S	S/F - M	S/F - M/HD	A/M - HD	A/C - XH	
152x3x25			--	--	873272	882172	891172	10
152x6x25			853274	863274	873274	882174	891174	10
152x13x25			853275	863275	873275	882175	--	4



DISCHI IN PANNO ABRASIVO E C&S NON-WOVEN ABRASIVE AND C&S DISCS

DIMENSIONI / SIZE			GRANA / GRIT						
Ø	L W	F H	A/F	A/VF	S/F	S/VF	S/UF		C&S
150x8x25			820342	820343	820345	820346	820348	--	10
150x13x25			--	--	--	--	--	887611	10



STRISCE TELA ABRASIVA AUTOADESIVA PER SAGOMATURA RUOTE UNITIZED COD. 820169 DIMENSIONI 115x240 mm S/C 50

**PSA S/C RESIN CLOTH SHEETS
TO MOULD UNITIZED DISCS**
COD. 820169 SIZE 115x240 mm S/C 50

SATINATRICE ROTOTUBE ROTOTUBE MACHINE

Rototube è una potente e leggera macchina elettrica che può lavorare con nastri in tela ed in panno abrasivo per la smerigliatura e finitura di tubi. Grazie ad un sistema di pulegge la Rototube è in grado di abbracciare con il nastro quasi totalmente il tubo da lavorare, garantendo velocità ed uniformità nella lavorazione. Ideale anche per riprese, pulitura e rifiniture di saldature su inox, alluminio o altri metalli, anche su tubi già in opera.

Rototube is a powerful lightweight electrical machine that works with abrasive cloth and non-woven abrasive belts for grinding and finishing of tubes. Rototube works fast also on already mounted tubes, giving a better finishing. The electronic variable speed selector allows to choose the right rpm in relation to the type of the operation and the belt used. Rototube is also excellent for tube blending, cleaning and finishing of welds on stainless steel, aluminum and other metals, even if the tubes to work are already installed.

Interruttore ON-OFF
ON-OFF switch

Monta nastri in tela e panno
Cloth belts and non-woven belts

Raggiunge parti difficoltose
Hard-to-reach areas



DATI TECNICI/TECHNICAL DATA

POTENZA ASSORBITA / POWER CONSUMPTION	POTENZA EROGATA / OUTPUT POWER	VELOCITÀ / SPEED	DIMENSIONE MASSIMA NASTRO/MAX BELT SIZE	PESO / WEIGHT
1200 Watt	700 Watt	900-2700 RPM	820x20/30/40 mm	2,9 kg

KIT ROTOTUBE/ROTOTUBE KIT

IL KIT COMPRENDE/ KIT INCLUDES

- nr. 1 braccio completo/complete arm
- nr. 1 chiave esagonale 4mm/hexagonal key 4 mm
- nr. 3 nastri in tela/three cloth belts
- nr. 1 nastro in Fiben/one Fiben belt
- nr. 1 nastro in sughero per la lucidatura/ one cork belt for polishing

UTENSILI/TOOLS

Nastri in tela abrasiva e in panno abrasivo.
Abrasive cloth belts and non-woven abrasive belts.



APPLICAZIONI/APPLICATION

Lavorazione inox e ferro, carpenteria, lavorazione tubi.
Stainless steel, metal and tubes works.



CODICI/PART NUMBER

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICI/PART NUMBER
CORPO MACCHINA/MACHINE MOD. 1503	887912
KIT ROTOTUBE/ROTOTUBE KIT	556601



NASTRI IN TELA ABRASIVA AL CORINDONE PER ROTOTUBE A/O ABRASIVE CLOTH BELTS FOR ROTOTUBE

SVIL x LARGH LENGHT x WIDTH	GRANA / GRIT						
	40	60	80	120	180	220	
820x20	502908	502910	502911	502913	502915	502916	10
820x30	502938	502940	502941	502943	502945	502946	10
820x40	502968	502970	502971	502973	502975	502976	10



NASTRI IN TELA ABRASIVA ALLO ZIRCONIO PER ROTOTUBE ZIRCONIA ABRASIVE CLOTH BELTS FOR ROTOTUBE

SVIL x LARGH LENGHT x WIDTH	GRANA / GRIT						
	40	50	60	80	100	120	
820x20	503108	503109	503110	503111	503112	503113	10
820x30	503138	503139	503140	503141	503142	503143	10
820x40	503168	503169	503170	503171	503172	503173	10



NASTRI IN TELA ABRASIVA TRIZACT™ PER ROTOTUBE TRIZACT™ BELTS FOR ROTOTUBE

SVIL x LARGH LENGHT x WIDTH	GRANA / GRIT						
	A6	A16	A30	A45	A65	A100	
820x20	501258	501256	501254	501250	501248	501249	10
820x30	501288	501286	501284	501280	501278	501279	10
820x40	501328	501326	501324	501320	501348	501317	10

Per informazioni sulle grane vedere tabella a pag. 175 / For grit info see table page 175.



NASTRI IN PANNO ABRASIVO SURFACE CONDITIONING™ PER ROTOTUBE SURFACE CONDITIONING™ BELTS FOR ROTOTUBE

SVIL x LARGH LENGHT x WIDTH	GRANA / GRIT			
	A/C	A/M	A/VF	
820x20	886450	886451	886453	10
820x30	886460	886461	886463	10
820x40	886473	886470	886471	10

LEVIGATRICE RETTILINEA PNEUMATICA MOD. 57407

Levigatrice di precisione che garantisce una levigatura controllata e ininterrotta, sempre costante. Senza aspirazione, platorello con clips di fissaggio per l'abrasivo. Questa levigatrice garantisce basse vibrazioni durante la lavorazione ed è adatta a operazioni di finitura di grandi superfici, in particolare del legno e di materiali compositi.

PNEUMATIC LINEAR SANDER MOD. 57407

Non-vacuum sander, it allows an accurate and steady working. Sanding pad with clips. It minimizes vibration and it is ideal for large surfaces, sanding of wood, removal of marks from composite materials.

Supporto per mano e polso dell'operatore
Operator's hand and wrist support

Platorello con rotazione 360°
Pads to be rotated 360°

Movimento rettilineo
In-line motion

Clip di fissaggio per l'abrasivo
Attachment clip for the abrasive

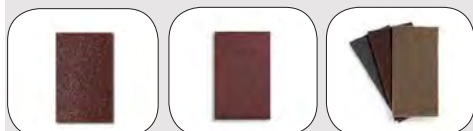


DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER	CORSA DI LAVORO OSCILLATION WIDTH	LIVELLO SONORO SOUND LEVEL	PESO WEIGHT	DIMENSIONI PIASTRA PAD SIZE
186 W	10 mm	79 dB(A)	1,2 kg	70 x 203 mm

UTENSILI / TOOLS

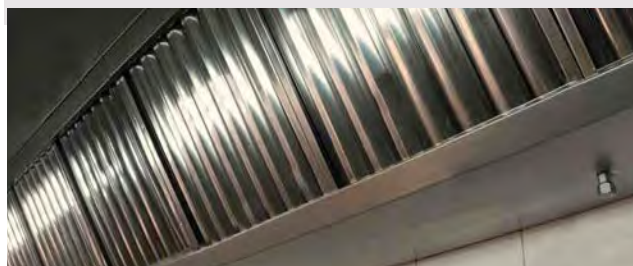
Fogli in carta, tela e panno abrasivi.
Paper, cloth and non-woven sheets.



APPLICAZIONI / APPLICATION

Preparazione di grandi superfici, levigatura del legno, rimozione di segni su lamiere Inox e metalli in genere.

Large surfaces, sanding of wood, removal of marks from composite materials.



CODICI / PART NUMBER

DESCRIZIONE / DESCRIPTION	CODICE / PART NUMBER
LEVIGATRICE/SANDER MOD. 57407	887814

LEVIGATRICE RETTILINEA PNEUMATICA MOD. LP600

Questa smerigliatrice offre una potenza notevole con dimensioni compatte. Grazie al movimento rettilineo è ideale per la preparazione delle superfici, la sverniciatura, la finitura e il ripristino di parti in legno con abrasivi in tela, panno o carta. L'impugnatura ergonomica la rende adatta all'utilizzo con una o due mani. E' utilizzabile a secco o con acqua.

PNEUMATIC LINEAR SANDER MOD. LP600

This sander offers remarkable power with compact dimensions. Thanks to the in-line motion it is ideal for the preparation of surfaces, stripping, finishing and restoring wooden parts with abrasives in cloth, non-woven or paper. The ergonomic grip makes it suitable for one or two-handed operation. It can be used dry or with water.

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

VELOCITA' SPEED	CORSA DI LAVORO OSCILLATION WIDTH	LIVELLO SONORO SOUND LEVEL	PESO WEIGHT	DIMENSIONI PIASTRA PAD SIZES	PRESSIONE ARIA AIR PRESSURE
3.200 stk/min	10 mm	81 dB(A)	2,4 kg	90 x 180 mm	6,3 bar

UTENSILI / TOOLS

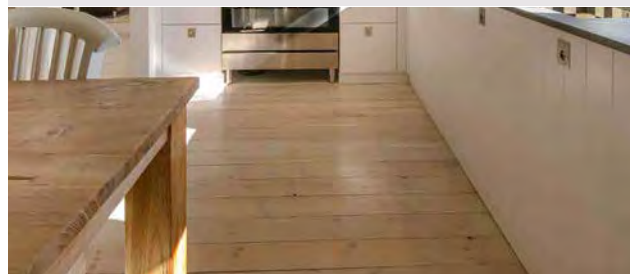
Fogli in carta, tela e panno abrasivi.

Paper, cloth and non-woven sheets.

**APPLICAZIONI / APPLICATION**

Satinatura e finitura su lamiera e parti in acciaio inox, sverniciatura e ripristino parti in legno.

Satin finishing and finishing on sheet metal and stainless steel parts, stripping and restoring of wooden parts.

**CODICI / PART NUMBER**

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICE/PART NUMBER
LEVIGATRICE/SANDER MOD. LP600	887931

UTENSILE A NASTRO DYNAFIL

Satinatrice a nastro per tutte le operazioni di satinatura, smerigliatura, sbavatura, lucidatura e finitura delle superfici metalliche, plastiche e composite. Impugnatura confortevole e leggera, cambio del nastro semplice e veloce.

ABRASIVE BELT TOOL DYNAFIL

Abrasive belt tool for all satin-finishing, grinding, deburring, polishing and finishing of metal, plastic and composite surfaces. Handy and light grip, quick and easy belt change.



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER	VELOCITA' A VUOTO NO LOAD SPEED	LIVELLO SONORO SOUND LEVEL	PESO WEIGHT	DIMENSIONI NASTRO BELT SIZE	PRESSIONE ARIA AIR PRESSURE
373 W	20.000 RPM	77 dB(A)	1,4 kg	3-13 x 610 mm	6,2 bar

UTENSILI / TOOLS

Natri in tela e panno abrasivo.
Cloth and non-woven belts.



APPLICAZIONI / APPLICATION

Pulizia e rimozione saldature, finitura vari materiali (es. acciai, inox, materiali compositi).
Cleaning and removal of welds, finishing of various materials (eg steel, stainless steel, composite materials).



CODICI / PART NUMBER

DESCRIZIONE / DESCRIPTION	CODICE / PART NUMBER
UTENSILE A NASTRO/ABRASIVE BELT TOOL DYNAFIL	887929

SMERIGLIATRICE ANGOLARE PNEUMATICA MOD. RC7128

Smerigliatrice angolare ad aria compressa, molto compatta e maneggevole, permette di lavorare con angolazione a 90° con la massima comodità. Inoltre, grazie alla sua costruzione, viene ridotto il rumore durante l'utilizzo.

AIR ANGLE GRINDER MOD. RC7128

Air angle grinder, improved comfort to work on every surface, even with 90° inclination. Moreover, thanks to its construction, noise is considerably reduced during usage

400W di potenza a bassa velocità
400W power at low speed

Impugnatura con attacco a 90°
90° handling

Basse vibrazioni
Low vibration

Compatibile con molti utensili
Compatible with many tools

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

MISURA COLLETTA COLLAR SIZE	NR. GIRI MIN SPEED RPM MIN	POTENZA NOMIN. NOMINAL POWER	CONS.MEDIO ARIA AV. AIR CONS.	CONS.MAX ARIA MAX AIR CONS.	LIVELLO SONORO SOUND LEVEL	PESO WEIGHT	PRESSIONE ARIA AIR PRESSURE
Ø 6 mm	23.000 RPM	400 W	228 l/m	900 l/m	84,8 dB(A)	0,76 kg	6,3 bar

UTENSILI / TOOLS

Ruote lamellari con gambo, anelli abrasivi, dischi ad attacco rapido, mole, frese rotative
Flap wheels with spindle, abrasive rings, quick-change discs, grinding wheels, rotary cutters

**APPLICAZIONI / APPLICATION**

Carpenteria metallica ferro e inox, carrozzeria, stampisti.
Iron and stainless steel carpentry, bodywork, moldmakers.

**CODICI / PART NUMBER**

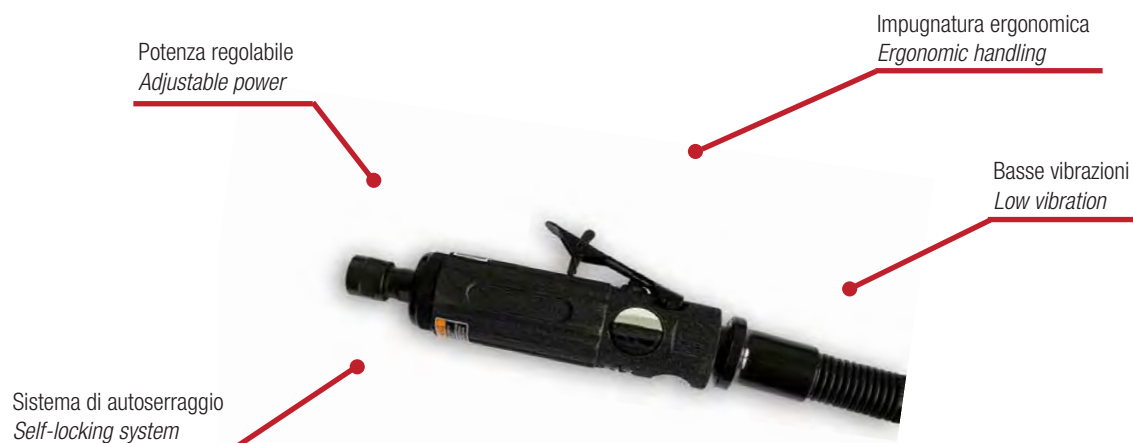
DESCRIZIONE / DESCRIPTION	CODICE / PART NUMBER
SMERIGLIATRICE/GRINDER MOD. RC7128	887927

SMERIGLIATRICE DIRITTA PNEUMATICA MOD. RC7028

Smerigliatrice dritta ad aria compressa, molto compatta ed estremamente maneggevole grazie alla pratica ergonomia. Inoltre, grazie alla sua costruzione, viene ridotto notevolmente il rumore durante l'utilizzo.

AIR STRAIGHT GRINDER MOD. RC7028

Air straight grinder, compact and handy, thanks to its ergonomic shape. Thanks to its construction, noise is considerably reduced during the usage.



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

MISURA COLLETTA <i>COLLAR SIZE</i>	NR. GIRI MIN <i>SPEED RPM MIN</i>	POTENZA NOMIN. <i>NOMINAL POWER</i>	CONS.MEDIO ARIA <i>AV. AIR CONS.</i>	CONSUMO MAX <i>MAX AIR CONS</i>	LIVELLO SONORO <i>SOUND LEVEL</i>	PESO <i>WEIGHT</i>	PRESSIONE ARIA <i>AIR PRESSURE</i>
Ø 6 mm	27.000 RPM	400 W	228 l/m	900 l/m	85,2 dB(A)	0,72 kg	6,3 bar

UTENSILI / TOOLS

Ruote lamellari con gambo, anelli abrasivi, dischi ad attacco rapido, mole, frese rotative

Flap wheels with spindle, abrasive spiralbands, quick-change discs, grinding wheels, rotary cutters



APPLICAZIONI / APPLICATION

Carpenteria metallica ferro e inox, carrozzeria, stampisti.

Iron and stainless steel carpentry, bodywork, mouldmakers.



CODICI / PART NUMBER

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICE/PART NUMBER
SMERIGLIATRICE/GRINDER MOD. RC7028	887928

SMERIGLIATRICE DIRITTA ELETTRICA NUMERO GIRI RIDOTTO MOD. H1105/VE

Regolabile in velocità e con preselezione continua del numero di giri, garantisce un'elevata maneggevolezza e una facile lavorazione in punti di difficile accesso. Adatta per la levigatura fine nella costruzione di stampi con molette e abrasivi lamellari fino a max. 25 m/sec.

ELECTRICAL LOW-SPEED STRAIGHT GRINDER MOD. H1105/VE

With adjustable speed and with continuous pre-selection of RPM. Extremely handy, it ensures to easily work in hard-to-reach areas. Suitable for fine grinding in mould construction, with pencil grinders and abrasive flap wheels up to max. 25 m/sec.

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

ATTACCO UTENSILE TOOL FIXTURE	VELOCITA' A VUOTO NO LOAD SPEED	POTENZA ASSORBITA POWER INPUT	POTENZA EROGATA POWER OUTPUT	DIMENSIONI MIN. UTENSILE MIN. TOOL SIZE	DIMENSIONI MAX UTENSILE MAX. TOOL SIZE	PESO WEIGHT
Ø 3, 6*, 8 mm	2.500-6.500 RPM	710 W	420 W	Ø 30 mm	Ø 50 mm	2,1 kg

* Includa pinza di serraggio Ø 6mm. * Includes Ø 6mm clamping chuck

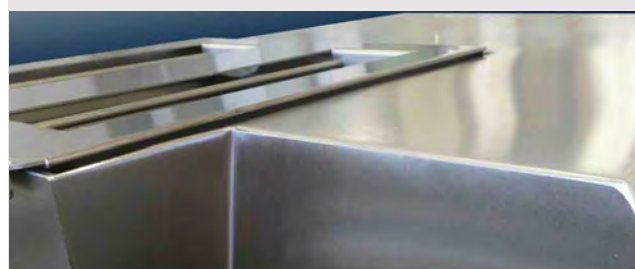
UTENSILI / TOOLS

Ruote lamellari con gambo, anelli abrasivi, dischi ad attacco rapido, mole, frese rotative

Flap wheels with spindle, abrasive spiralbands, quick-change discs, grinding wheels, rotary cutters

**APPLICAZIONI / APPLICATION**

Carpenteria fine ferro e inox, costruzione di stampi
Iron and stainless steel carpentry, mouldmaking.

**CODICI / PART NUMBER**

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICE/PART NUMBER
SMERIGLIATRICE/GRINDER MOD. H1105/VE	887935

SMERIGLIATRICE DIRITTA ELETTRICA AMPIA REGOLAZIONE DI VELOCITA' MOD. H1127/VE

Regolabile in velocità e con preselezione continua del numero di giri, per evitare il sovraccarico. Il collo lungo garantisce molta maneggevolezza e la rende adatta alle lavorazioni in punti di difficile accesso. È molto leggera e comoda.

ELECTRICAL LOW-SPEED STRAIGHT GRINDER MOD. H1127/VE

With adjustable speed and with continuous pre-selection of RPM, to avoid overloading. Its long neck ensures easy handling and makes it suitable for working in hard-to-reach areas. Lightweight and comfortable.



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

ATTACCO UTENSILE TOOL FIXTURE	VELOCITA' A VUOTO NO LOAD SPEED	POTENZA ASSORBITA POWER INPUT	POTENZA EROGATA POWER OUTPUT	DIMENSIONI MIN. UTENSILE MIN. TOOL SIZE	DIMENSIONI MAX UTENSILE MAX TOOL SIZE	PESO WEIGHT
Ø 3, 6*, 8 mm	10.000-30.000 RPM	710 W	420 W	Ø 30 mm	Ø 50 mm	1,8 kg

* Inclusa pinza di serraggio Ø 6mm. * Includes Ø 6mm clamping chuck

UTENSILI / TOOLS

Ruote lamellari con gambo, anelli abrasivi, dischi ad attacco rapido, mole, frese rotative

Flap wheels with spindle, abrasive spiralbands, quick-change discs, grinding wheels, rotary cutters



APPLICAZIONI / APPLICATION

Carpenteria fine ferro e inox, lavorazione interno tubi e scatolati

Iron and stainless steel carpentry, internal processing of tubes and molded-cases



CODICI / PART NUMBER

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICE/PART NUMBER
SMERIGLIATRICE/GRINDER MOD. H1127/VE	887936

SMERIGLIATRICE ANGOLARE ELETTRICA MOD. L810

Smerigliatrice angolare elettrica ad alte prestazioni. La sua costruzione ergonomica, leggera e compatta la rende maneggevole e adatta alle operazioni di levigatura, smussatura e preparazione delle superfici.

ELECTRIC ANGLE GRINDER MOD. L810

High performance electric angle grinder. Very comfortable, light and ergonomic, it is ideal for grinding operations, bavel and surface preparation.

Elevate prestazioni
High performance

Leggera e maneggevole
Lightweight and handy



Protezione antipolvere per il motore
Dust protection for the engine

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Ø MAX UTENSILE TOOL Ø MAX	NUMERO GIRI ROUNDS	POTENZA ASSORBITA POWER INPUT	POTENZA EROGATA POWER OUTPUT	ATTACCO TOOL FIXTURE	PESO WEIGHT
125 mm	11.500 RPM	800 W	460 W	M 14	2 kg

UTENSILI / TOOLS

Dischi lamellari, dischi da taglio e sbavo
Flap discs, cutting discs and grinding discs

**APPLICAZIONI / APPLICATION**

Carpenterie, officine meccaniche, stampisti, taglio di materiali diversi dal metallo (pietra, legno, marmo), rimozione ruggine.
Carpentries, mechanical workshops, mouldmakers, cutting of materials other than metal (stone, wood, marble), rust removal.

**CODICI / PART NUMBER**

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICI/PART NUMBER
SMERIGLIATRICE/GRINDER MOD. L810	887707
CARBONCINO/CARBON BRUSH	887718

SMERIGLIATRICE ANGOLARE ELETTRICA MOD. L1001

Smerigliatrice angolare elettrica con protezione antipolvere che garantisce un'usura inferiore del motore. La sua costruzione ergonomica, leggera e compatta la rende maneggevole e adatta alle operazioni di levigatura, smussatura e preparazione delle superfici.

ELECTRIC ANGLE GRINDER MOD. L1001

High performance electric angle grinder. Very comfortable, light and ergonomic, it is ideal for grinding operations, bavel and surface preparation.


DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Ø MAX UTENSILE TOOL Ø MAX	NUMERO GIRI ROUNDS	POTENZA ASSORBITA POWER INPUT	POTENZA EROGATA POWER OUTPUT	ATTACCO TOOL FIXTURE	PESO WEIGHT
125 mm	10.000 RPM	1010 W	600 W	M 14	2,2 kg

UTENSILI / TOOLS

Dischi lamellari, dischi da taglio e sbavo
Flap discs, cutting discs and grinding discs


APPLICAZIONI / APPLICATION

Carpenterie, officine meccaniche, stampisti, taglio di materiali diversi dal metallo (pietra, legno, marmo), rimozione ruggine
Carpentries, mechanical workshops, mouldmakers, cutting of materials other than metal (stone, wood, marble), rust removal.


CODICI / PART NUMBER

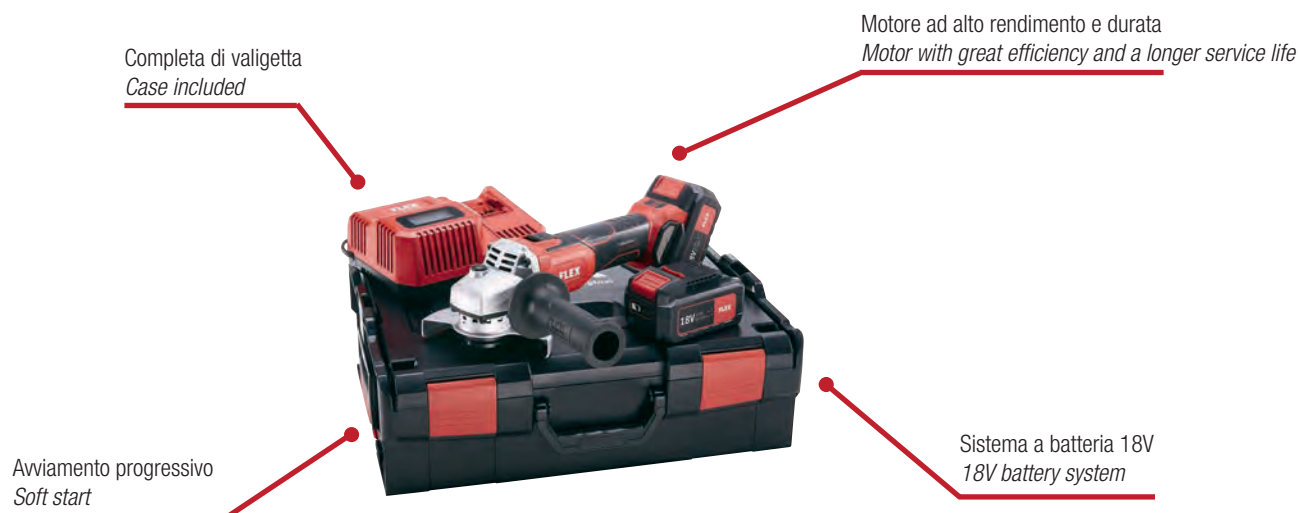
DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICI/PART NUMBER
SMERIGLIATRICE/GRINDER MOD. L1001	887708
CARBONCINO/CARBON BRUSH	887720

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA MOD. L125 18.0-EC

Smerigliatrice angolare a batteria ad alte prestazioni. La sua costruzione ergonomica, leggera e compatta la rende maneggevole e adatta alle operazioni di levigatura, smussatura e preparazione delle superfici. Inoltre l'alimentazione a batteria ne semplifica l'utilizzo anche in zone ad accesso difficile. La pratica valigetta rende agevole il trasporto della macchina e dei suoi accessori.

CORDLESS ANGLE GRINDER MOD. L125 18.0-EC

Top-performance cordless angle grinder. Its ergonomic, light and compact shape makes it easy to handle and suitable for sanding, chamfering and surface preparation operations. In addition, battery power simplifies use even in hard-to-access areas. The practical case facilitates transport of the machine and its accessories.

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

Ø MAX UTENSILE MAX Ø TOOL	NUMERO GIRI RPM	TENSIONE BATTERIA BATTERY VOLTAGE	CAPACITA' BATTERIA BATTERY CAPACITY	ATTACCO UTENSILE FIXING OF THE TOOL	PESO SENZA BATTERIA WEIGHT WITHOUT BATTERY
125 mm	8.500 RPM	18 v	2,5 / 5,0 aH	M 14	1,75 kg

UTENSILI / TOOLS

Dischi lamellari, dischi da taglio e sbavo
Flap discs, cutting discs and grinding discs

**APPLICAZIONI / APPLICATION**

Carpenterie, officine meccaniche, stampisti, taglio di materiali diversi dal metallo (pietra, legno, marmo), rimozione ruggine
Carpentries, mechanical workshops, mouldmakers, cutting of materials other than metal (stone, wood, marble), rust removal.

**CODICI / PART NUMBER**

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICE/PART NUMBER
SMERIGLIATRICE/GRINDER MOD. 125 18.0-EC	887815

KIT SATINATRICE / MACHINE KIT

KIT SATINATRICE BSE 14-3 100

Ideale per satinare, lucidare, spazzolare, levigare, disossidare, sbavare acciaio e superfici in acciaio inossidabile. La costruzione robusta e resistente garantisce una lunga durata dell'utensile e impedisce la penetrazione delle polveri nel motore. Il kit è completo di valigetta e accessori. Il sistema versatile permette di montare diversi accessori sul motore principale: la satinatrice diventa facilmente una levigatrice a nastro per tubi e una smerigliatrice a nastro.

BSE 14-3 100 KIT

For finishing of various materials, for burnishing, texturing, polishing, brushing, smoothing, de-rusting and deburring of steel and stainless steel surfaces. Its sturdy and resistant construction ensures a long tool life and prevents dust from entering the engine. Case and accessories are included. Its versatile system allows to mount different accessories on the main engine: the burnishing machine easily becomes a belt sander for tubes and a belt grinder.

Elevate prestazioni
High performance

Costruzione robusta e resistente
Sturdy and resistant

Kit completo
Complete set

Protezione antipolvere per il motore
Dust protection for the engine

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Ø MAX UTENSILE MAX Ø TOOL	NUMERO GIRI ROUNDS	POTENZA ASSORBITA BATTERY VOLTAGE	POTENZA EROGATA BATTERY CAPACITY	ATTACCO TOOL FIXTURE	PESO CORPO MACCHINA	LUNGHEZZA CAVO WIRE LENGHT
125 mm	1000-3500 / min	1400 W	880 W	19 mm	2,9 kg	4,0 mt

KIT SATINATRICE BSE 14-3 100/BSE 14-3 100 KIT

IL KIT COMPRENDE/KIT INCLUDES:

- nr. 1 satinatrice BSE 14-3 100/BSE 14-3 100 machine
- nr. 1 accessorio per satinatura BS100/ BS100 satin finishing accessory
- nr. 1 ruota ad espansione pneumatica/expanding wheel Ø92x96x19/C
- nr. 1 pompa pneumatica/air pump
- nr. 2 manicotti per superfinitura/sanding-polishing spiralbands
- nr. 1 ruota in panno abrasivo/non-woven wheel Ø110x100x19/K

- nr. 2 nastri in panno abrasivo Surface Conditioning™ per ruote ad espansione/Surface Conditioning™ non-woven belts for expanding wheels
- nr. 2 nastri in tela abrasiva zirconio per ruote ad espansione/Zirconia cloth belts for expanding wheels
- nr. 1 nastro in tela abrasiva Trizact™ 377DC per ruote ad espansione/ Trizact™ 377DC cloth belt for expanding wheels
- nr. 1 valigetta di trasporto/carrying case
- nr. 1 inserto per valigetta/case insert

UTENSILI / TOOLS

Ruote lamellari con foro in tela, panno e miste, ruote in cotone e sisal per lucidatura, nastri in tela e panno per ruote ad espansione. Cloth flap wheels with hole, non-woven and interleaved wheels, cotton and sisal wheels for polishing, cloth and non-woven belts for expanding wheels.



APPLICAZIONI / APPLICATION

Carpenteria inox, sgrossatura, satinatura, levigatura, lucidatura dei metalli in genere. Stainless steel carpentry work, burnishing, sanding, polishing of metals.



CODICI / PART NUMBER

DESCRIZIONE/DESCRIPTION	CODICE PART NUMBER
KIT BSE 14-3 100 BSE 14-3 100 KIT	887956

ACCESSORI AGGIUNTIVI ADDITIONAL ACCESSORIES

Ulteriori accessori a richiesta/Additional accessories on request

